

Durchhalten!



ὑπομονή

„**Hypomonē**“, so schreibt der Theologe und Sprachwissenschaftler William Barclay, „ist eines der erhabensten Wörter des Neuen Testaments“¹. Meistens wird es mit *Ausharren, Geduld, Ausdauer, Standhaftes Erwarten, geduldiges Erwarten, Erwartung* übersetzt.

Im klassischen Griechisch, so schreibt Barclay, war das Wort nicht sehr gebräuchlich. Im Neuen Testament finden wir es dreißig Mal, das entsprechende Verb (Zeitwort) fünfzehn Mal.

Haltet aus, haltet durch!

¹ William Barclay, Aus dem Wortschatz des Neuen Testaments, Augsburg 1966

Der HERR JESUS lässt keinen Zweifel offen, dass Seinen Heiligen schwere Zeiten bevorstehen². Darum ruft uns das Wort zu: „Haltet aus!“, „Haltet durch!“

GOTT ist der GOTT des Durchhaltens

MNT Römer 1, 5: Der Gott aber der Geduld <5281>³ und der Ermutigung gebe euch, dasselbe zu denken untereinander gemäß Christos Jesus ...

Unser GOTT wird der „GOTT des Durchhaltens“ genannt. Ja, die meisten Bibelübersetzer schreiben „GOTT der Geduld“. Sie haben recht. Als JHWH sich Moses vorstellt, ruft er aus: „HERR, HERR, GOTT, barmherzig, gnädig, geduldig und von großer Güte ...!“ Wer würde daran zweifeln, dass unser GOTT mit unbegreiflicher Geduld das Treiben der Menschen ansieht. GOTT ist geduldig. Unser HERR ist „der GOTT des Durchhaltens“!

Durchhalten in Leiden

GOTTES Wort ermutigt uns besonders, im Leiden durchzuhalten:

MNT 2.Korinther 1,6: Sei es aber, dass wir bedrängt werden, für eure Ermutigung und Rettung; sei es, dass wir ermutigt werden, für eure Ermutigung, die sich auswirkende im Erdulden <5281> derselben Leiden, die auch wir leiden.

Wir sollen in der Bedrängnis Durchhaltende sein

MNT Römer 12,12: ... in der Hoffnung euch Freuende, in der Bedrängnis Dulden-de <5278>, im Gebet Ausharrende ...

MNT 2.Timotheus 2,10: ... deswegen ertrage <5278> ich alles wegen der Aus-erwählten, damit auch sie (das) Heil erlangen, die in Christos Jesus mit ewiger Herrlichkeit.

² *Beispiel:* Markus 13,11-13: Wenn sie euch aber hinführen, um euch zu überliefern, so sorget nicht zuvor, was ihr reden sollt, bereitet euch auch nicht vor sondern was irgend euch in jener Stunde gegeben wird, das redet; denn nicht ihr seid die Redenden, sondern der Heilige Geist. Es wird aber der Bruder den Bruder zum Tode überliefern, und der Vater das Kind; und Kinder werden sich erheben wider die Eltern und sie zum Tode bringen. Und ihr werdet von allen gehasst werden um meines Namens willen; wer aber ausharrt [durchhält] bis ans Ende, dieser wird errettet werden.

MNT 2.Timotheus 3,1: Dies aber erkenne, dass in (den) letzten Tagen bevorstehen werden gefährliche Zeiten ...

³ Die Zahl in den Klammern sind Strongs – Nummern. In dem Wörterverzeichnis am Schluss finden wir, um welches Wort es sich jeweils handelt.

MNT Hebräer 10,32: **Erinnert euch aber der früheren Tage, in denen ihr als Erleuchtete viel Kampf erduldetet <5278> in Leiden ...**

MNT 1. Petrus 2,20: **Denn was für ein Ruhm (ist das), wenn ihr sündigend, und (deswegen) geschlagen, erdulden <5278> werdet? Aber wenn ihr Gutes tuend und (deswegen) leidend erdulden werdet <5278>, (ist) dies Gnade bei Gott.**

Durchhalten und Glaube in Verfolgungen

MNT 2. Thessalonicher 1,4: **... so dass wir selbst über euch uns rühmen in den Gemeinden Gottes wegen eurer Geduld <5281> und (des) Glaubens in allen euren Verfolgungen und den Bedrängnissen, die ihr ertragt ...**

Der HERR JESUS ist unser Vorbild

MNT Hebräer 12,2: **... hinsehend auf des Glaubens Anführer und Vollender, Jesus, der um der ihm vorausliegenden Freude willen erduldet <5278> (das) Kreuz, (die) Schande missachtend, und sich zur Rechten des Thrones Gottes gesetzt hat.**

MNT Hebräer 12,3: **Denn bedenkt den, (der) solchen Widerspruch von den Sündern gegen sich erduldet <5278> hat, damit ihr nicht ermattet, in euren Seelen erschlaffend.**

JESUS hielt durch

MNT Lukas 2,43: **... und vollendeten die Tage, blieb <5278>, während sie zurückkehrten, Jesus, das Kind, in Jerusalem zurück <5278>, und nicht bemerkten (es) seine Eltern.**

Vielleicht erschrickt hier der Leser. Er möchte sich mit „bleiben“ zufrieden geben. Stattdessen finden wir im Grundtext das Wort „hypomenō = „durchhalten“. Weil ER in dem sein „musste“, was Seines Vaters ist, hielt ER durch. Es war nicht kindliche Prahlerei, die IHN veranlasste, vor den theologischen Größen des Tempels zu glänzen, sondern – so sehr es IHN auch drängte, Seinen Eltern „untertan“ zu sein, ihnen keine Not zu machen – war ER der inneren Weisung des GESITES gehorsam und machte auf diese Weise klar, dass der Tempel Seines VATERS ist (tois tou patros).

Der HERR richtet unsere Herzen auf das Durchhalten CHRISTI

MNT 2. Thessalonicher 3,5: **Der Herr aber richte aus eure Herzen auf die Liebe zu Gott und auf die Geduld <5281> des Christos.**

Wir hören das Wort von dem Durchhalten des HERRN JESUS

MNT Offenbarung 3,10: Weil du bewahrtest mein Wort von der Ausdauer <5281>, werde auch ich dich bewahren vor der Stunde der Versuchung, die kommen wird über den ganzen Erdkreis, zu versuchen die Wohnenden auf der Erde.

Wie komme ich zum Durchhalten?

Erprobung des Glaubens bewirkt Geduld

Jakobus 1,3: ... erkennend, dass die Erprobung eures Glaubens bewirkt Geduld <5281>.

Durchhalten hat mit Enthaltbarkeit und Frömmigkeit zu tun

MNT 2. Petrus 1,6: in der Erkenntnis aber die Enthaltbarkeit, in der Enthaltbarkeit aber die Geduld <5281>, in der Geduld <5281> aber die Frömmigkeit <eu-sebeia>.

Durchhalten in JESUS

MNT Offenbarung 1,9: Ich, Johannes, euer Bruder und Mitteilhaber an der Bedrängnis und (dem) Königtum und (der) Ausdauer <5281> in Jesus, war auf der Insel, der Patmos gerufenen, wegen des Wortes Gottes und des Zeugnisses von Jesus.

MNT 1. Korinther 13,7: ... alles deckt sie zu, alles glaubt sie, alles hofft sie, alles erträgt <5278> sie [die Liebe].

Bedrängnisse bewirken Durchhalten, Durchhalten bewirkt Erprobtheit

MNT Römer 5,3+4: Nicht nur aber (dies), sondern wir wollen uns auch rühmen in den Bedrängnissen, wissend, dass die Bedrängnis Geduld <5281> bewirkt, die Geduld <5281> aber Erprobtheit, die Erprobtheit aber Hoffnung.

Wir werden in aller Kraft zum Durchhalten gestärkt

MNT Kolosser 1,11: ... in aller Kraft gekräftigt nach der Gewalt seiner Herrlichkeit zu aller Geduld <5281> und Großmut. Mit Freude ...

Wir sollen GOTTES Erziehung durchhalten

MNT Hebräer 12,7: Zur Erziehung erduldet <5278> ihr; wie an Söhnen handelt an euch Gott. Denn wer (ist) ein Sohn, den nicht (der) Vater erzieht?

MNT Jakobus 1,12: Selig ein Mann, der erduldet <5278> eine Versuchung, weil er, ein Erprobter geworden empfangen wird den Kranz des Lebens, den er zusagte den ihn Liebenden.

Das Durchhalten der Apostel

Die Zeichen einer Apostels, gewirkt in Durchhalten

MNT 2.Korinther 12,12: Die Zeichen des Apostels wurden zwar gewirkt bei euch in aller Geduld <5281>, durch Zeichen und Wunder und Kraft(taten).

MNT 2.Timotheus 2,10: ... deswegen ertrage <5278> ich alles wegen der Ausgewählten, damit auch sie (das) Heil erlangen, die in Christos Jesus mit ewiger Herrlichkeit.

Das Vorbild des Durchhaltens

MNT 2. Timotheus 3,10: Du aber bist nachgefolgt meiner Lehre, der Führung, dem Vorsatz, dem Glauben, der Großmut, der Liebe, der Geduld <5281> ...

Die Apostel sind GOTTES Diener in viel Durchhalten

MNT 2 Korinther 6,4: ... sondern in allem uns empfehend als Gottes Diener, in viel Geduld <5281>, in Bedrängnissen, in Zwängen, in Beengungen ...

Sei auf das Durchhalten bedacht!

MNT 1. Timotheus 6,11: Du aber, o Mensch Gottes, fliehe dieses! Verfolge aber Gerechtigkeit, Frömmigkeit, Glauben, Liebe, Geduld <5281>, Sanftmut!

Alte Männer sollen gesund sein im Durchhalten

MNT Titus 2,2: Alte Männer seien nüchtern, anständig, besonnen, gesund im Glauben, der Liebe, der Geduld <5281> ...

Durchhalten beim Wettlauf

MNT Hebräer 12,1: Daher denn nun wollen auch wir, die wir eine solche uns umgebende Wolke von Zeugen haben, ablegend allen Ballast und die umstrickende Sünde, mit Geduld <5281> laufen den uns vorausliegenden Kampf ...

GOTT kennt unser Durchhalten

MNT Offenbarung 2,2: Ich kenne deine Werke, nämlich deine Mühe und deine Ausdauer <5281>, und dass du nicht (er)tragen kannst Schlechte, und (dass) du prüfftest die sich Apostel Nennenden und (es) nicht sind, und sie fandest als Lügnerische ...

MNT Offenbarung 2,3: ... und Ausdauer <5281> hast und (er)trugst wegen meines Namens und nicht ermüdet bist.

MNT Offenbarung 2,19: Ich kenne deine Werke, nämlich die Liebe und den Glauben und den Dienst und die Ausdauer <5281> von dir, und deine letzten Werke (sind) mehr als die ersten.

Durchhalten (und Treue) der Heiligen

MNT Offenbarung 13,10: Wenn einer in Gefangenschaft (soll), in Gefangenschaft geht er fort; wenn einer mit (dem) Schwert getötet werden (soll), wird er mit (dem) Schwert getötet. Hier ist die Ausdauer <5281> und die Treue der Heiligen (nötig).

MNT Offenbarung 14,12: Hier ist die Ausdauer <5281> der Heiligen (nötig), der Bewahrenden die Gebote Gottes und den Glauben <Treue> an Jesus.

Menschen, die durchhielten

Hiobs Durchhalten ist ein Vorbild

MNT Jakobus 5,11: Siehe, seligpreisen wir die Geduldigen <5278>; die Geduld <5281> Jobs hörtet ihr, und das Ende (durch den) Herrn saht ihr, dass erbarmungsvoll ist der Herr und barmherzig.

Silas und Timotheus hielten durch

MNT Apostelgeschichte 17,14: Sogleich aber dann ausschickten die Brüder den Paulos, zu gehen bis ans Meer; und zurückblieben <5278> Silas und Timotheos dort.

Hier haben wir eine ähnliche Situation wie in Lukas 2, 43 (s.o.).

Das Ergebnis des Durchhaltens

Mitherrschen

MNT 2. Timotheus 2,12: ... wenn wir durchhalten <5278>, auch mitherrschen werden wir; wenn wir (ver)leugnen werden, wird auch jener uns (ver)leugnen ...

MNT Jakobus 5,11: Siehe, seligpreisen wir die Geduldigen <5278>; die Geduld <5281> Jobs hörtet ihr, und das Ende (durch den) Herrn saht ihr, dass erbarmungsvoll ist der Herr und barmherzig.

Frucht bringen in Durchhalten

MNT Lukas 8,15: Das aber in der guten Erde, diese sind, welche mit rechtem und gutem Herzen hörend das Wort, (es) festhalten und Frucht bringen in Geduld <5281>.

Im Durchhalten das Leben erwerben

MNT Lukas 21,19: In eurem Durchhalten <5281> erwerbt ihr euer Leben.

Wir empfangen das, was wir nicht sehen, durch Durchhalten

MNT Römer 8,25: Wenn wir aber, was wir nicht schauen, hoffen, durch Geduld <5281> empfangen wir (es).

Durchhalten und Hoffnung

MNT Römer 15,4: Denn wie viel vorher geschrieben wurde, zu unsrer Belehrung wurde es geschrieben, damit durch die Geduld <5281> und durch die Ermutigung der Schriften die Hoffnung wir haben.

MNT 1. Thessalonicher 1,3: ... gedenkend eures Werkes des Glaubens und der Mühe der Liebe und der Geduld <5281> der Hoffnung auf unseren Herrn Jesus Christos vor unserem Gott und ...

MNT Matthäus 24,13: Der Durchhaltende <5278> aber zum Ende, dieser wird gerettet werden.

MNT Markus 13,13: ... und ihr werdet sein Gehasste von allen wegen meines Namens. Der Durchhaltende <5278> aber zum Ende, dieser wird gerettet werden.

Der Durchhaltende bis zum Ende wird gerettet werden

MNT Matthäus 10,22: Und ihr werdet sein Gehasste von allen wegen meines Namens; der Durchhaltende <5278> aber zum Ende, dieser wird gerettet werden.

Ewiges Leben

MNT Römer 2,7: ... den in Geduld <5281> guten Werkes Herrlichkeit und Ehre und Unvergänglichkeit Suchenden: ewiges Leben ...

Durchhalten und die Verheißung erlangen

MNT Hebräer 10,36: Denn Geduld <5281> habt ihr nötig, damit ihr, den Willen Gottes tuend, empfangt die Zusage.

Perfektes Durchhalten

MNT Jakobus 1,4: Die Geduld <5281> aber soll haben ein vollkommenes Werk, damit ihr seid vollkommen und fehllos, in nichts zurückbleibend.

Glücklich sind die, welche durchhalten

MNT Jakobus 5,11: Siehe, seligpreisen wir die Geduldigen <5278>; die Geduld <5281> Jobs hörte ihr, und das Ende (durch den) Herrn saht ihr, dass erbarmungsvoll ist der Herr und barmherzig.

Zum Durchhalten gehört Mut.

Zum Durchhalten gehört Glaube.

Durchhalten lässt uns aufrecht stehen und dem Sturm trotzen.

Durchhalten ist die Tugend,

die höchste Prüfung in Sieg verwandelt,

ohne Murren, sondern mit einem Loblied in heiliger Freude.

Worterklärungen:

5278 hypomenō – wörtl. „bleiben unter“, an einer Stelle (stehen) bleiben, nicht fliehen, warten, zurückbleiben, bleiben, standhalten, aushalten, ertragen, ausharren, verharren, auf sich nehmen, erdulden, erwarten
(Christian Briem, Wörterbuch zum Neuen Testament, Hückeswagen 1998)

5281 hypompnē – Ausharren, Geduld, Ausdauer, Standhaftigkeit, geduldiges Erwarten, Erwartung [Geduld in Bezug auf Dinge oder Umstände]

Auf der ersten Seite sind einige junge Erlenbäumchen abgebildet. Mitten im eisigen Winter stehen sie da und trotzen Eisregen und Sturm. Im kommenden Frühjahr werden sie wieder Blätter und Blüten, später auch Früchte hervorbringen. Sie halten durch.

Kommt, lasst uns munter wandern, der Weg kürzt immer ab;
ein Tag, der folgt dem andern, bald fällt das Fleisch ins Grab.
Nur noch ein wenig Mut, nur noch ein wenig treuer,
von allen Dingen freier, gewandt zum ewgen Gut!

Es wird nicht lang mehr wahren, halt noch ein wenig aus,
es wird nicht lang mehr wahren, so kommen wir nach Haus.
Da wird man ewig ruhn, wenn mit allen Frommen
daheim zum VATER kommen; wie wohl, wie wohl wird's tun!

Drauf wollen wir's denn wagen, es ist wohl wagenswert,
und gründlich dem absagen, was aufhält beschwert.
Welt, du bist uns zu klein; wir gehn durch Jesu Leiten
hin in die Ewigkeiten: es soll nur JESUS sein!

Gerhard Tersteegen

Arbeitsmaterial vom Missionswerk CHRISTUS für Dich

Meierstraße 1 – 26789 Leer-Loga

Telefon 0491 7887 – E-Mail: cfid@cfdleer.de – www.cfdleer.de

Die Bibelstellen sind – wenn nicht anders angegeben –
nach der revidierten Elberfelder Übersetzung wiedergegeben.

Abkürzungen: MNT = Münchener Neues Testament

P866